



Government Gazette
Buitengewone Extraordinary
Staatskoerant

(Registered at the Post Office as a Newspaper) (As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer)

(REGULATION GAZETTE No. 878)

Price 10c Prys
Overseas 15c Oorsee
POST FREE - POSVRY

(REGULASIEKOERANT No. 878)

Vol 30.1

PRETORIA, 15 DECEMBER 1967.

[No. 1917.]

GOVERNMENT NOTICE.

DEPARTMENT OF COMMERCE.

No. R. 1990.1

[15 December 1967.]

IMPORT CONTROL.

I, Jan Friedrich Wilhelm Haak, in my capacity as Minister of Economic Affairs and acting by virtue of the powers vested in me by section two of the Import and Export Control Act (Act No. 45 of 1963), do hereby prescribe the following in regard to the issue of import permits valid for 1968:—

Paragraph 1.—The goods mentioned in this paragraph in column (1) below and provided for in the respective customs tariff items, as shown in column (2), are hereby exempted from the provisions of Government Notice No. 1918, dated 6 December 1957, and may be imported into the Republic of South Africa, from any country, without an import permit.

GOEWERMENSKENNISGEWING.

DEPARTEMENT VAN HANDEL.

No. R. 1990.1

[15 Desember 1967.

INVOERBEHEER.

Ek, Jan Friedrich Wilhelm Haak, in my hoedanigheid van Minister van Ekonomiese Sake en handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel twee van die Wet op In- en Uitvoerbeheer (Wet No. 45 van 1963), skryf hierby die volgende voor met betrekking tot die uitreiking van invoerpermitte geldig vir 1968:—

Paragraaf 1.—Die goedere wat in hierdie paragraaf in kolom (3) hieronder genoem word en waarvoor in die betrokke doeanetariefitem voorsiening gemaak is, soos aangedui in kolom (2), word hierby vrygestel van die bepalinge van Goewermentskennisgewing No. 1918, gedateer 6 Desember 1957, en kan sonder 'n invoerpermit uit enige land in die Republiek van Suid-Afrika ingevoer word.

(1) Description of Goods.	(2) Tariff Heading No. Tariefposno.	(3) Beskrywing van goedere.
Sausage casings (animal).....	Ex 05.04	Worsderms (dierlik).
Sausage casings (other).....	Ex 39.07	Worsderms (ander).
	Ex 48.21	
Tea.....	09.02	Tee.
Petrol and aviation spirit.....	Ex 27.07	Petrol en vliegtuigspiritus.
	Ex 27.10	
Kerosene.....	Ex 27.07	Keroscen.
	Ex 27.10	
Destillate fuels and residual fuel oils.....	Ex 27.07	Distillaatbrandstowwe en residu-brandstofolies.
	Ex 27.10	
Crude oil.....	27.09	Ru-olie.
White spirit.....	Ex 27.10	Witspiritus.
Lubricating greases; lubricating oil, transformer oils.....	Ex 27.10	Smeerghries, smeerolie; transformatorolies.
	Ex 34.03	
Petroleum jelly.....	27.12	Petroleum-jellie.
Benzine, toluene, xylene, hexane, heptane, octane.....	Ex 29.01	Bensien, toluen, xileen, heksaan, heptaan, oktaan.
Duplicating machine ink.....	Ex 32.13	Afrolmasjienink.
Lifesaving rockets and flares.....	Ex 36.05	Reddingsvuurpyle en -fakkels.
X-ray plates and film.....	Ex 37.01	X-straalplate en -film.
	Ex 37.02	
Photographic paper, sensitised.....	Ex 37.03	Gevoelige fotografiese papier.
Additives for mineral oils and petrol not prepared for retail sale	Ex 38.14	Addisiestowwe vir mineraalolies en petrol nie vir kleinhandel-
	Ex 29.19	verkoop voorberei nie.
	Ex 29.34	
Buckles, including buckle-slides and buckle-clasps and metal	Ex 39.07	Gespes met inbegrip van skuifgespes en gespehake en metaal-
fasteners therefor; buckle moulds, hooks, hooks and eyes;	Ex 40.13	knippe daarvoor; gespevorms, hake; hakies en ogies;
hooks and bars and waisthooks; trouser clips and slides;	Ex 61.11	hakies en stafies en middelbandhakies, broekhakies en
dress shields; crochet needles; thimbles	Ex 73.33	skuifies; rokbeskermers; hekelnaalde; vingerhoede.
	Ex 73.40	
	Ex 83.09	
Typewriter erasers.....	Ex 40.14	Tikmasjienuitveërs.
Lifebuoys and lifebelts.....	Ex 45.03	Reddingsboeie en -gordels.
	Ex 45.04	
	Ex 70.21	
Tracing paper; printed pattern paper for the clothing industry	Ex 48.03	Kalkeerpapier; bedrukte patroonpapier vir die klerenwyerheid.
	Ex 48.07	
Stencil sheets for duplicating.....	Ex 48.07	Wasvelle vir afrolwerk.
	Ex 48.13	
Pocket diaries and refills.....	Ex 48.18	Sakdagboeke en stelle losblaaië daarvoor.

(1) Description of Goods.	(2) Tariff Heading No. Tariefposno.	(3) Beskrywing van goedere.
Belt backing; plain paper patterns, or with printed instructions for dressmaking, and printed envelopes in which such patterns are imported	Ex 48.21	Lyfbandverstywing; papierpatrone sonder byskrifte, of met bedrukte instruksies, vir die maak van rokke, en bedrukte koeverte waarin dit ingevoer word.
Printed books, booklets, brochures, pamphlets and leaflets..	Ex 49.01 Ex 49.11	Bedrukte boeke, boekies, brosjures, pamflette en blaadjies.
Newspapers and periodicals.....	Ex 49.02	Koerante en tydskrifte.
Children's picture books and painting books.....	49.03	Kinderprenteboeke en -verfboeke.
Music, printed or in manuscript.....	49.04	Musiek, gedruk of in manuskrip.
Maps, charts, atlases and globes.....	49.05	Landkaarte, kaarte, atlasse en aard- en hemelbolle.
Transfers (Decalcomanias).....	Ex 49.08	Oorskruifprente (Dekalkomanië).
Catalogues; price lists and trade publications; paper dress-making pattern catalogues; printers' proofs	Ex 49.11	Katalogusse; pryslyste en handelspublikasies; papierpatroon-katalogusse vir die maak van rokke; drukkersproewe.
Wool.....	53.01	Wol.
Wool noils.....	Ex 53.05	Woluitkamsels.
Wool tops.....	Ex 53.03	Wolkambol.
Man-made staple fibres.....	Ex 53.05	Gefabriseerde stapelvelsels.
	56.01 56.02 56.04	
Waistbanding in the piece.....	Ex 58.05 Ex 61.11	Middelwyfband in die stuk.
Belt backing; eyeletted tape and hook-and-eye tape.....	Ex 58.05	Lyfbandverstywing; lint met ogies en lint met hakies.
Elastic, tape, braid, webbing, ribbon and bindings; cloth labels and tabs with woven inscriptions	Ex 58.05 Ex 58.06 Ex 58.07 Ex 59.13 Ex 58.07	Rek, bandkoord, weefselband, lint en bindmateriaal; doek-etikette en strokies met ingeweeftde opskrifte.
Dressing gown cord; narrow woven textile fabrics with woven fringes; ornamental trimmings in the piece; loops and loopings for the overall and clothing industry		Kamerjaponkoord; smal weefstowwe met geweeftde fraaiings; siertooisels in die stuk; lussies en lussies in die stuk vir die oorpak- en klerebedryf.
Buttonhole gimp yarn.....	Ex 58.07	Sydraad- („gimp”), garing vir knoopsgate.
Embroidered edgings in the piece and motifs.....	Ex 58.10	Geborduurde omboorsels in die stuk en in motiefvorm.
Tracing cloth.....	Ex 59.07	Kalkeerdoek.
Elastic trouser bindings; elastic trimmings, not knitted or crocheted	Ex 59.13	Rekweefselband vir broeke; rektotoisels, nie gebrei of gehekel nie.
Second-hand overcoats.....	Ex 63.01	Gebruikte jasse.
Edgings, knitted, not elastic or rubberised; pyjama girdles...	Ex 60.05	Omboorsels, gebrei, nie rekbaar of gerubberiseer nie; slaappakgordels.
Suspender ends and grips.....	Ex 61.09	Kousophouerpunte en -knippe.
Shoulder and other pads; dressing gown girdles.....	Ex 61.11	Skouer- en ander kussinkies; kamerjapongordels.
Elastic trouser bands; adjustable shoulder straps for women's underwear	Ex 61.11	Rekweefselbande vir broeke; verstelbare skouerbande vir damesonderklere.
Headbands and chevrettes of leather or imitation leather for headgear; peaks	Ex 65.07	Sweetbande en chevrettes van leer of kunleer vir hoofdeksels; tuite.
Diamonds, unworked and synthetic.....	Ex 71.02 Ex 71.03 Ex 71.13 Ex 96.02 Ex 73.31 Ex 74.14	Diamante, onbewerk en sinteties.
Shaving brushes.....	Ex 73.32 Ex 74.15 Ex 76.16 Ex 83.09 Ex 39.07 Ex 73.33 Ex 76.16 Ex 95.04 Ex 73.34 Ex 74.19 Ex 73.40 Ex 82.04 Ex 82.05 Ex 82.04 Ex 84.19 Ex 82.04 Ex 84.32 Ex 84.33 Ex 84.47 Ex 84.54 Ex 84.59 Ex 82.12 Ex 82.13 Ex 83.11 Ex 84.20	Skeerkwasse.
Drawing pins.....		Duimspykers.
Caps, rivets and eyelets, eyelets.....		Klinkdoppies, klinknaels en ogies, ogies.
Needles, excluding knitting needles.....		Naalde, uitgesonderd breinaalde.
Pins, including safety pins.....		Spelde, met inbegrip van haakspelde.
Metal fasteners for buttons.....		Metaalknippe vir knope.
Dies and cutters.....		Stempelblokke en snyers.
Banding machines and tools.....		Bindmasjiene en -gereedskap.
Stapling machines and tools.....		Krammasjiene en -gereedskap.
Scissors, excluding those plated with precious metal.....		Skêre, uitgesonderd dié met edelmetaal geplateer.
Hairclippers.....		Haarknippers.
Tower and turret bells and parts thereof.....		Toring- en toringkiekklokke en onderdele daarvan.
Weighing machinery (excluding balances of a sensitivity of five centigrammes or better), including weight operated counting and checking machinery, but excluding weighbridges; weighing machine weights of all kinds		Weegtoestelle (uitgesonderd balkskale met 'n gevoeligheid van vyf sentigram of gevoeliger) met inbegrip van tel- en kontroleermasjiene deur gewigte geaktueer, maar uitgesonderd weegbrûe; weegtoestelgewigte van alle soorte.
Paper shredders.....	Ex 84.31 Ex 84.54 Ex 84.33 Ex 84.41 Ex 84.37 Ex 84.38 Ex 84.41 Ex 84.41 Ex 84.51 Ex 84.51 Ex 84.52 Ex 84.53 Ex 84.52 Ex 84.53 Ex 84.52 Ex 84.53 Ex 84.52	Papier snippermasjiene.
Hand guillotines for use in the paper industry.....		Handguillotines vir gebruik in die papiernywerheid.
Industrial sewing machines.....		Industriële naaimasjiene.
Spare parts and needles for industrial sewing and knitting machines		Onderdele en naalde vir industriële naai- en breimasjiene.
Needles and spare parts for all domestic sewing machines.....		Naalde en onderdele vir alle huishoudelike naaimasjiene.
Cheque writing machines.....		Tjekskryfmasjiene.
Typewriters.....		Tikmasjiene.
Calculating machines.....		Rekenmasjiene.
Cash registers.....		Kasregisters.
Accounting machines.....		Rekenmasjiene.
Postal franking machines.....		Posfrankeermasjiene.

(1) Description of Goods.	(2) Tariff Heading No. Tariefposno.	(3) Beskrywing van goedere.
Ticket issuing machines.	Ex 84.52	Kaartjemasjiene.
Adding machines.	Ex 84.52	Optelmasjiene.
	Ex 84.53	
Continuous stationery processing machines for use in conjunction with electronic data processing machines	Ex 84.53	Onafgebroke skryfbehoefteverwerkingsmasjiene vir gebruik tesame met elektroniese dataverwerkingsmasjiene.
Electronic data processing machines and ancillary and peripheral equipment and parts therefor	Ex 84.53	Elektroniese dataverwerkingsmasjiene en bybenodighede en periferetoerusting en onderdele daarvoor.
Tabulators.	Ex 84.53	Tabuleermasjiene.
Bookkeeping machines.	Ex 84.53	Boekhoumasjiene.
Change-giving machines.	Ex 84.54	Kleingelduitkeerders.
Coin-counting and sorting machines.	Ex 84.54	Geldtel- en geldsorteermasjiene.
Addressing machines.	Ex 84.54	Adresseermasjiene.
Duplicating machines.	Ex 84.54	Afrolmasjiene.
Electronic stencil cutters.	Ex 84.54	Elektroniese sjabloonsnyers.
Collating, folding, inserting and closing machines.	Ex 84.54	Kollasioneer-, vou-, insteek- en toemaakmasjiene.
Automatic typewriting equipment—when imported separately from typewriters	Ex 84.54	Outomatiese tikmasjienebenodighede—wanneer afsonderlik van tikmasjiene ingevoer.
Watch-cleaning machines.	Ex 84.59	Horlosieskoonmaakmasjiene.
Primary batteries of a type ordinarily used for deaf-aids.	Ex 85.03	Primêre batterye gewoonlik gebruik vir gehoortoestelle.
Hair clippers, electric.	Ex 85.07	Haarknippers, elektries.
Electrostatic automatic document reproducers and peripheral and ancillary equipment and parts therefor	Ex 90.07	Elektrostatiese outomatiese dokument-kopieërders en perifeer en bybenodighede en onderdele daarvoor.
Optical appliances and instruments.	Ex 90.13	Optiese toestelle en instrumente.
Surveying instruments.	Ex 90.14	Opmetingsinstrumente.
Balances with or without their weights.	90.15	Balkskale met of sonder hul gewigte.
Drawing and mathematical sets; set squares; protractors; school rulers; compasses; dividers and protractors of the cheap school type	Ex 90.16	Teken- en matesisstelle; tekendriehoek; graadboë; skool-liniale; passers; verdeelpassers en graadboë van die goedkoop skooltype.
Medical, dental, surgical and veterinary instruments and appliances	90.17	Mediese, tandheelkundige, chirurgiese en veeartsenykundige instrumente en toestelle.
Gas masks and other lifesaving equipment, including mine rescue apparatus	Ex 90.18	Gasmaskers en ander reddingstoestelle, met inbegrip van mynreddingstoestelle.
Orthopaedic appliances, surgical belts, trusses and the like; artificial limbs, eyes and other artificial parts of the body (excluding artificial teeth)	Ex 90.19	Ortopediese toestelle, chirurgiese bande, breukbande en soortgelyke goedere; kunsledemate, kunsoë en ander kunsliggaamsdele (uitgesonderd kunstande).
Hearing aids.	Ex 90.19	Gehoortoestelle.
X-ray apparatus and accessories.	Ex 90.20	X-straalapparaat en toebehorens.
Scientific and laboratory instruments.	Ex 90.22	Wetenskaplike en laboratoriuminstrumente.
	Ex 90.23	
	Ex 90.24	
	Ex 90.25	
Air pressure gauges.	Ex 90.24	Lugdrukmeters.
Gas supply and production meters.	Ex 90.26	Gastoevoer- en produksiemeters.
Time registers and recorders.	Ex 91.05	Tydregisters en registreertoestelle.
Clock movements.	91.08	Uurwerkgangwerke.
	Ex 91.11	
Dictating machines.	Ex 92.11	Dikteermasjiene.
Verely light pistols, line throwing guns and the like used for life-saving	Ex 93.04	Verelyligpistole, lynwerpgewere en soortgelyke goedere vir lewensredding gebruik.
Whalebone supports used in clothing.	Ex 95.05	Baleinstutte in kledingstukke gebruik.
Button moulds; snap fasteners; press-button tape; plain single shirt studs, other than those of metal, generally used in the clothing industry	Ex 98.01	Knoopvorms; knipvasmakers; lint met drukknopies; gewone en enkelstukboordjeknopies; uitgesonderd dié van metaal, wat gewoonlik in die klerenrywerheid gebruik word.
Penholders.	Ex 98.03	Penhouers.
Pen nibs.	Ex 98.04	Penpunte.
Pencil leads; tailors' chalks.	Ex 98.05	Posloodstafies; kleremakerskryt.
Corset busks and similar supports for articles of apparel or clothing accessories	98.13	Korsetbaleine en dergelyke stukke vir kledingstukke of klerasiebykomstighede.
Vacuum flasks and glass inners for vacuum flasks.	Ex 70.12	Vakuumflesse en glasbinnelede vir vakuumflesse.
	Ex 98.15	

Note 1.—The articles appearing in paragraph 1 of this notice shall also be exempt from the production of permits when they are imported under rebate of customs duty under the Third, Fourth and Fifth Schedules to the Customs and Excise Act, No. 91 of 1964.

Note 2.—The meaning to be assigned to any description of articles in paragraph 1 of this notice shall be the meaning assigned to similarly numbered items in the First Schedule to the Customs and Excise Act, No. 91 of 1964.

Note 3.—All goods mentioned in this paragraph shall include maintenance spares therefor, provided such spares do not fall under the items in respect of which a specific permit is required in terms of paragraphs 4 (a) 7, 4 (c) and 5 of this notice.

Paragraph 2.—Capital Plant and Equipment and Raw materials.—Import permits will be granted for importation of capital plant and equipment and raw materials required by—

- (i) industry;
- (ii) agriculture; and

Opmerking 1.—Die artikels wat in paragraaf 1 van hierdie kennisgewing voorkom, word ook van die voorlegging van permitte vrygestel wanneer hulle onder korting van die doeanereg ingevoer word kragtens die Derde, Vierde en Vyfde Bylaes van die Doeane- en Aksynswet, No. 91 van 1964.

Opmerking 2.—Die betekenis wat aan enige beskrywing van artikels in paragraaf 1 van hierdie kennisgewing geheg moet word, is die betekenis wat aan eendersgenommerde items in die Eerste Bylae van die Doeane- en Aksynswet, No. 91 van 1964, geheg word.

Opmerking 3.—Alle goedere in hierdie paragraaf vermeld, sluit onderhoudsreserwedele daarvoor in, mits sulke onderdele nie onder die items waarvoor 'n spesifieke permit ooreenkomstig paragrawe 4 (a) 7, 4 (c) en 5 van hierdie kennisgewing vereis word, ressorteer nie.

Paragraaf 2.—Kapitaalgoedere en -toerusting en grondstowwe.—Invoerpermitte sal toegestaan word vir die invoer van kapitaalgoedere en -toerusting en grondstowwe nodig vir—

- (i) die nywerheid;
- (ii) die landbou; en

(3) mining—but excluding agricultural tractors and earth moving equipment; on the following basis:—

(i) In the case of merchants who import such goods for re-sale—according to such quotas as may be authorised from time to time;

(ii) in the case of manufacturers who import such goods for their own use—

(a) for raw materials—on the basis of consumption. (Upon receipt of applications, import permits will be granted for an amount equal to the difference between the cost of the stock on hand of similar goods at the time of application and the cost of six months' stock at the current rate of consumption), and

(b) for capital plant and equipment—on a basis of essentiality.

Note 1.—Manufacturers may apply for such import facilities at any time by submitting an application on form Excon 82 in respect of raw materials, and on form Excon 81 in respect of capital plant and equipment. (Revised form Excon 81 is appended to this notice.)

Note 2.—In all cases, however, both manufacturers and merchants are expected to obtain their requirements of the goods and capital plant and equipment covered by this paragraph from local sources whenever it is possible to do so.

Note 3.—Import permits authorized in terms of this paragraph will not be valid for the importation of items covered in paragraphs 3, 4 and 5 of this notice.

Paragraph 3.—Permits for the importation of the following goods will be issued to registered importers in accordance with such import quotas as may be authorised from time to time:—

- (i) Motor-cars;
- (ii) commercial vehicles;
- (iii) motor cycles;
- (iv) motor scooters;
- (v) mopeds and auxiliary engines, including outboard and inboard motors;
- (vi) C.K.D. material for motor vehicles;
- (vii) agricultural tractors;
- (viii) earth-moving equipment;
- (ix) maintenance spares and accessories for the above.

Permits will be issued to individuals to provide for the importation of built-up motor vehicles on the following basis:—

(a) In the case of motor vehicles with an F.O.B. price not exceeding R1,900—provided the motor vehicle has been used by the applicant for a period of not less than two (2) calendar months outside the Republic of South Africa and has been registered in the name of the applicant during that period; and

(b) in the case of a motor vehicle with an F.O.B. price exceeding R1,900—at any time on application.

Note 1.—Import permits authorized in terms of this paragraph will not be valid for the importation of items covered in paragraphs 2, 4 and 5 of this notice.

Paragraph 4 (a).—Quotas for the importation of the goods mentioned in this paragraph will be determined from time to time, and the relevant import permits will be issued to registered importers in accordance with such quotas.

(3) die mynwyse—maar uitgesonderd landbou-trekkers en grondverskuiwingsmasjinerie; en wel op die volgende basis:—

(i) In die geval van handelaars wat sodanige goedere vir herverkoop invoer—ooreenkomstig sodanige kwotas as wat van tyd tot tyd gemagtig mag word;

(ii) in die geval van vervaardigers wat sodanige goedere vir eie gebruik invoer—

(a) ten opsigte van grondstowwe op 'n verbruiksbasis. (Na ontvangs van aansoeke sal invoerpermitte toegestaan word vir 'n bedrag wat gelyk is aan die verskil tussen die koste van die voorraad voorhande van soortgelyke goedere ten tyde van 'n aansoek en die koste van 'n voorraad vir 6 maande teen die heersende verbruikstempo), en

(b) ten opsigte van kapitaalgoedere en -toerusting—op 'n noodsaaklikheidsbasis.

Opmerking 1.—Fabrikante kan te eniger tyd om sodanige invoerfasiliteite aansoek doen deur die indiening van 'n aansoek op vorm Excon 82 t.o.v. grondstowwe, en op vorm Excon 81 t.o.v. kapitaalgoedere en -toerusting. (Gewysigde vorm Excon 81 is 'n aanhangsel van hierdie kennisgewing.)

Opmerking 2.—Van sowel fabrikante as handelaars word egter in alle gevalle verwag dat hulle, waar moontlik, hul benodigdhede aan goedere en kapitaalgoedere en -toerusting in hierdie paragraaf opgeneem, uit plaaslike bronne moet verkry.

Opmerking 3.—Invoerpermitte kragtens hierdie paragraaf gemagtig sal nie geldig wees vir die invoer van goedere gedek in paragrawe 3, 4 en 5 van hierdie kennisgewing nie.

Paragraaf 3.—Permitte vir die invoer van die volgende goedere sal aan geregistreerde invoerders uitgereik word volgens sodanige invoerquotas as wat van tyd tot tyd gemagtig mag word:—

- (i) Motorkarre;
- (ii) handelsvoertuie;
- (iii) motorfietsse;
- (iv) bromponies;
- (v) kragfietsse en hulp-enjins, met inbegrip van buite-boordmotore en binneboordmotore;
- (vi) T.N.G.-materiaal vir motorvoertuie;
- (vii) landboutrekkers;
- (viii) grondverskuiwingsmasjinerie;
- (ix) onderhoudsreserwedele en -toebehorens vir bogenoemde.

Permitte sal aan individue uitgereik word om voorsiening te maak vir die invoer van opgeboude motorvoertuie op die volgende basis:—

(a) In die geval van motorvoertuie met 'n v.a.b.-prys van hoogstens R1,900—mits die motorvoertuig buite die Republiek van Suid-Afrika vir 'n tydperk van minstens twee (2) kalender maande deur die applikant gebruik was en dit gedurende daardie tydperk in die naam van die applikant geregistreer was; en

(b) in die geval van 'n motorvoertuig met 'n v.a.b.-prys van meer as R1,900—te eniger tyd op aansoek.

Opmerking 1.—Invoerpermitte kragtens hierdie paragraaf gemagtig sal nie geldig wees vir die invoer van goedere gedek in paragrawe 2, 4 en 5 van hierdie kennisgewing nie.

Paragraaf 4 (a).—Kwotas vir die invoer van die goedere in hierdie paragraaf genoem, sal van tyd tot tyd vasgestel word, en die betrokke invoerpermitte sal in ooreenstemming met hierdie kwotas aan geregistreerde invoerders uitgereik word.

(1) Description of Goods.	(2) Tariff Heading No. Tariefposno.	(3) Beskrywing van goedere.
Paints, ready-mixed for use; and enamels, poster colours, flat oil paints and sheepmarking oils; colour washes and distempers in paste or powder form; colours ground in oil	32.09 Ex 32.10	Verfsoorte, klaar aangemaak vir gebruik; en emaljesoorte, aanplakbiljetkleurstowwe, matolieverf en skaapmerkolies; waterkleurstowwe en distempers in pasta- of poeiervorm; kleurstowwe in olie gemaak.

(1) Description of Goods.	(2) Tariff Heading No. Tariefposno.	(3) Beskrywing van goedere.
Plastic sheeting, in rolls, other than foam plastic.....	Ex 39.01 Ex 39.02 Ex 39.03 Ex 39.05	Plastiekplaat, in rolle, maar nie skuimplastiek nie.
Thermosetting resin-laminated decorative plastic sheeting and sheets; plastic tubing	Ex 39.01 Ex 39.02 Ex 39.07	Sierplastiekplate en -plaat gelamelleer met termoverhardingshars; plastiekbuis.
Tiles.....	Ex 39.01 Ex 39.02 Ex 39.07 Ex 40.08 Ex 40.14 Ex 44.06 Ex 44.28 Ex 45.04 Ex 48.12 Ex 59.10 Ex 68.03 Ex 68.07 Ex 68.08 Ex 68.09 Ex 68.10 Ex 68.11 Ex 68.12 Ex 68.13 Ex 68.16 Ex 69.01 Ex 69.02 Ex 69.04 Ex 69.05 Ex 69.07 Ex 69.08 Ex 70.16	Teëls.
Whalebone and other collar supports, including those of cardboard, celluloid and plastic and other packing pieces of celluloid, plastic, cardboard and/or reinforced cardboard	Ex 39.03 Ex 48.21 Ex 48.15 Ex 49.11 Ex 98.13	Balein- en ander boordjiesutte, met inbegrip van dié van karton, selluloied en kunshars en ander pakstukke van selluloied, kunshars, karton en/of versterkte karton.
Bags of regenerated cellulose film; printed or unprinted paper bags (including pictorial seed packets of paper), and bags made of aluminium foil backed or lined with paper	Ex 39.07 Ex 48.16 Ex 76.16	Sakke van geregenereerde sellulosefilm; bedrukte of onbedrukte papiersakke (met inbegrip van geïllustreerde saadpakkies van papier), en sakke gemaak van aluminiumfoelie met papierrugkant of -voering.
Yarns, threads and twists.....	Ex 40.06 Ex 40.07 50.04 50.05 50.06 50.07 51.01 51.02 51.03 52.01 53.06 53.07 53.08 53.09 53.10 54.03 54.04 55.05 55.06 56.05 56.06 57.05 57.06 57.07 57.08 Ex 58.07 Ex 70.20	Garedraad, garing en getwynde gare.
Wood wool and wood flour.....	44.12	Houtwol en houtmeel.
Handles, wooden.....	Ex 44.25	Stele, van hout.
Felt, dampcourse and similar substances, in rolls or otherwise, for building purposes, including the wrapping of water pipes	Ex 48.07 Ex 59.02	Vilt, voglaag en dergelike stowwe, in rolle of andersins, vir boudoeleindes, met inbegrip van dié vir die toedraai van waterpype.
Floor coverings on a base of paper/paperboard, whether or not cut to size, with or without a coating of linoleum compound	48.12	Vloerbedekkings op 'n onderlaag van papier/papierbord, hetsy na grootte gesny of nie, met of sonder 'n laag linoleumsamestelling.
Printed, ruled, lithographed, or embossed labels, tickets and address tags or tabs, flat or in rolls	48.19	Bedrukte, gelinieerde, gelitografeerde of gebosseleerde etikette, kaartjies en adreskaartjies of -strookies, plat of in rolle.
Labels, tickets and address tags or tabs, flat or in rolls, made of aluminium foil (printed or unprinted), backed with paper or plastic material; paper serviettes; paper doilies and paper mats	Ex 48.21 Ex 76.16	Etiket, kaartjies en adreskaartjies of -strookies, plat of in rolle, gemaak van aluminiumfoelie (bedruk of onbedruk), met rugkant van papier of plastiek materiaal; papierservette; papierdoilies en -tafelmatte.
Printed cloth labels and tabs.....	Ex 49.11 Ex 58.06 Ex 61.11 Ex 55.01 Ex 55.02 Ex 60.01 69.10	Gedrukte doek-etiket en -strookies.
Unprocessed cotton, including linters.....	Ex 55.02	Onbewerkte katoen, met inbegrip van veselkatoen.
Welts and/or knitted ribbing.....	Ex 60.01	Kantstrookies en/of gebreide ruffelstrook.
Baths, cisterns, lavatory basins, sanitary pans, sinks, urinals and other sanitary ware of earthenware or stone, including porcelain ware	69.10	Baddens, toiletspoelbakke, toiletkomme, sanitêre panne, opwasbakke, urinale en ander sanitêre ware van erdewerk of klip, met inbegrip van porselein.

(1) Description of Goods.	(2) Tariff Heading No. Tariefposno.	(3) Beskrywing van goedere.
Pipes, piping and tubes.....	73.17 Ex 73.18 Ex 74.07 Ex 75.04 Ex 76.06 Ex 77.02 Ex 78.05 Ex 79.04 Ex 80.05 Ex 83.08 Ex 73.20 84.61	Pypte, pypleiding en buise.
Pipefittings, viz.— (i) black malleable castiron..... (ii) galvanised malleable castiron..... (iii) cocks, taps and valves, viz. hose and toilet bibcocks, plain, pillar and stop cocks, bath, handbasin, shower and sink watermixers; shower units, tank locking cocks; ball valves; gate or sluice valves for use with pipes of an internal diameter not exceeding 8 inches		Pyptoebehorens, naamlik— (i) van swart smeebare gietyster; (ii) van smeebare gegalaniseerde gietyster; (iii) krane en kleppe, naamlik slang- en toilettapkrane, eenvoudige, staan- en afsluitkrane; bad-, wasbak-, stortbad-, en opwasbakwatermengers; stortbadeenhede; tenksluitkrane, vlotterkleppe; sluiskleppe, vir gebruik by pype met 'n binnedeursnee van hoogstens 8 duim.
Electric conduit tubing, rigid or flexible.....	Ex 73.18 Ex 83.08 Ex 85.27 Ex 80.05 Ex 73.32 Ex 74.15 Ex 75.06 Ex 77.03 Ex 79.06 Ex 76.04	Elektriese buisleiding, nie-buigbaar of buigbaar.
Wood screws and roofing screws of metal.....	Ex 83.14	Houtskroewe en daks kroewe van metaal.
Printed or unprinted aluminium foil, backed with paper or plastic		Bedrukte of onbedrukte aluminiumfoelie, met papier- of plastiekruigkant.
Badges, name or number plates, and similar articles (signs) of metal-enamelled, printed, lithographed, embossed, varnished or lacquered		Kentekens, naam- of nommerplate, en dergelike artikels (tekens), van metaal-geëmaljeer, bedruk, gelitografeer, gebosselaar, vernis of verlak.
Slide fasteners and parts; adjustable slide fasteners.....	98.02	Ritssluiters en onderdele; verstelbare ritssluiters.
(2)		(2)
Candlewick.....	Ex 59.14	Kerspit.
Laboratory glassware.....	Ex 70.17	Laboratoriumglasware.
(3)		(3)
Jams, jellies and honey, artificial honey, pudding, cake and jelly powders, ice cream mixes, n.e.e.	Ex 04.06 Ex 17.02 Ex 19.02 Ex 20.05 21.07 07.02 07.03 Ex 07.04 Ex 20.01 Ex 20.02 Ex 32.10 Ex 59.07 Ex 96.02 Ex 98.05 34.05 36.06	Konfytsoorte, jellies en heuning, kunsheuning, poeding, -koek- en jellie-poeiers, roomyspreparate, n.e.v.
Vegetables, tinned or otherwise preserved.....	07.02 07.03 Ex 07.04 Ex 20.01 Ex 20.02 Ex 32.10 Ex 59.07 Ex 96.02 Ex 98.05 34.05 36.06	Groente, in blikke of op 'n ander wyse gepreserveer.
Artists materials.....	Ex 37.01 Ex 37.02 Ex 37.04 Ex 37.05 Ex 37.02 Ex 37.04 Ex 37.06 Ex 37.07 Ex 39.07 Ex 42.03 Ex 62.05 Ex 71.12 Ex 71.16 Ex 39.07 Ex 48.21	Kunstenaarsbenodigdhede.
Polishes.....	34.05 36.06	Politoere.
Matches.....	Ex 37.01 Ex 37.02 Ex 37.04 Ex 37.05	Vuurhoutjies.
Photographic film.....	Ex 37.02 Ex 37.04 Ex 37.06 Ex 37.07 Ex 39.07 Ex 42.03 Ex 62.05 Ex 71.12 Ex 71.16 Ex 39.07 Ex 48.21	Fotografiese film.
Cinematographic film.....	Ex 37.02 Ex 37.04 Ex 37.06 Ex 37.07 Ex 39.07 Ex 42.03 Ex 62.05 Ex 71.12 Ex 71.16 Ex 39.07 Ex 48.21	Kinematografiese film.
Watch straps.....	Ex 37.02 Ex 37.04 Ex 37.06 Ex 37.07 Ex 39.07 Ex 42.03 Ex 62.05 Ex 71.12 Ex 71.16 Ex 39.07 Ex 48.21	Horlosiebandjies.
Towels, tissues, novelties, decorations, curtains, blinds, tablecloths and similar articles of paper or paperboard, badges and signs of plastic or plastic and metal	43.03 Ex 44.27 Ex 83.07 Ex 90.13 Ex 48.07 Ex 48.15 Ex 48.14 Ex 48.18 Ex 48.16	Handdoeke, papierdoekies, nuwigthede, versiersels, gordyne, blindings, tafeldoekie en soortgelyke artikels van papier of papierbord, kentekens en tekens van plastiek of plastiek en metaal.
Articles of furskins.....	43.03	Artikels van pelsvelle.
Portable electric lamps.....	Ex 44.27 Ex 83.07 Ex 90.13 Ex 48.07 Ex 48.15 Ex 48.14 Ex 48.18 Ex 48.16	Draagbare elektriese lampe.
Toilet paper; waxed paper.....	Ex 48.07 Ex 48.15 Ex 48.14 Ex 48.18 Ex 48.16	Toiletpapier; waspapier.
Loose-leaf covers and binders; letter or document files in book or folder form; plain paper stationery	Ex 53.11 Ex 55.09 Ex 56.07 Ex 60.05 Ex 62.01 Ex 63.01 Ex 94.04 Ex 59.09 Ex 60.03 Ex 61.10 Ex 60.04 Ex 60.05 Ex 61.04	Losbladomslae en -binders; brief- of dokumentleërs in boek- of vouervorm; gewone papierskryfbehoeftes.
Cardboard boxes, jars, cups and cartons, and paper cups, printed or otherwise	Ex 53.11 Ex 55.09 Ex 56.07 Ex 60.05 Ex 62.01 Ex 63.01 Ex 94.04 Ex 59.09 Ex 60.03 Ex 61.10 Ex 60.04 Ex 60.05 Ex 61.04	Kartondose, -flesse, -koppies en -dosies, en papierkoppies, bedruk of andersins.
Blankets and rugs; fabrics raised on one or both sides and commonly used as sheeting, blanketing; padded quilts	Ex 53.11 Ex 55.09 Ex 56.07 Ex 60.05 Ex 62.01 Ex 63.01 Ex 94.04 Ex 59.09 Ex 60.03 Ex 61.10 Ex 60.04 Ex 60.05 Ex 61.04	Kombersse en reisdekens; stowwe aan een of albei kante gepluis en gewoonlik as lakens gebruik; kombersgoed; opgestopte bedspreie.
Oil baize and oil cloth.....	Ex 53.11 Ex 55.09 Ex 56.07 Ex 60.05 Ex 62.01 Ex 63.01 Ex 94.04 Ex 59.09 Ex 60.03 Ex 61.10 Ex 60.04 Ex 60.05 Ex 61.04	Oliebaai en oliekleedjie.
Hosiery, finished or unfinished.....	Ex 53.11 Ex 55.09 Ex 56.07 Ex 60.05 Ex 62.01 Ex 63.01 Ex 94.04 Ex 59.09 Ex 60.03 Ex 61.10 Ex 60.04 Ex 60.05 Ex 61.04	Kouse, afgewerk of onafgewerk.
Infants' knitted outerwear, not exceeding 20 inches chest measurement, infants' nightwear not exceeding 27 inches in length, infants' petticoats not exceeding 18 inches in length	Ex 53.11 Ex 55.09 Ex 56.07 Ex 60.05 Ex 62.01 Ex 63.01 Ex 94.04 Ex 59.09 Ex 60.03 Ex 61.10 Ex 60.04 Ex 60.05 Ex 61.04	Gebreide boklere vir babas, met 'n borsmaat van hoogstens 20 duim, babaslaapklere met 'n lengte van hoogstens 27 duim, babaonderrokkies met 'n lengte van hoogstens 18 duim.

(1) Description of Goods.	(2) Tariff Heading No. Tariefposno.	(3) Beskrywing van goedere.
Scarves.....	Ex 60.05	Serpe.
Handkerchiefs.....	Ex 61.06	Sakdoeke.
Bibs and feeders.....	61.05	Borslappies en slabbertjies.
Towels and bath mats of woven terry towelling.....	Ex 61.11	Handdoeke en badvoetmatjies.
Household crockery.....	Ex 62.02	van geweeftde terryhanddoekmateriaal.
Oil lamps and lanterns, L/P lamps and lanterns, L/P gas heaters, metal torches (excluding batteries).....	Ex 58.02	Huishoudelike breekware.
Household glassware.....	Ex 69.11	Olielampe en -lanterns, L/P-lampe en lanterns, L/P-gasverwarmers, metaal-flitsligte (uitgesonderd batterye).
Patty pans.....	Ex 69.12	Huishoudelike glasware.
Stoves, ranges, coppers, grates, ovens and steam-jacketed pans, not being for industrial or manufacturing purposes	Ex 69.13	Pasteipannetjies.
Icing sets.....	Ex 70.14	Stowe, groot stowe, koperketels, roosters, oonde en panne met stoommantel, nie vir vervaardigings- of industriële doeleindes nie.
Strainers and sieves.....	Ex 74.17	Versiersuikerstelle.
Skimmers.....	Ex 83.07	Siffies en siwwe.
Baths.....	Ex 85.10	Skuimspane.
Hedge shears, pruners and secateurs.....	Ex 73.38	Baddens.
Graters.....	Ex 76.15	Heiningsnoeiskêre, snoeiers en „secateurs“.
Tin openers.....	Ex 80.06	Raspers.
Food slicers.....	Ex 73.38	Blikoepmakers.
Bacon slicers.....	Ex 96.06	Voedselsnyers.
Flat irons, paraffin and petrol types.....	Ex 73.38	Spekkerwers.
Egg whisks.....	Ex 82.01	Stryksters, paraffien- en petroltype.
Egg beaters.....	Ex 82.04	Eierkloppers.
Cutlery, spoons and forks (including blanks).....	Ex 82.08	Eierklitsers.
Steel carving sets.....	Ex 82.04	Mesware, lepels en vurke (met inbegrip van blindestukke).
Pocket knives and kitchen knives.....	Ex 85.06	Groot kerfmes- en vurkstelle van staal.
Razors and shavers.....	Ex 82.09	Sakmesse en kombuismesse.
Safety razor blades.....	Ex 82.11	Skeermesse en skeertoestelle.
Padlocks.....	Ex 82.11	Veiligheidsskeermeslemme.
Refrigerators, and deep freezers for household purposes.....	Ex 83.01	Hangslotte.
„Expresso“ type coffee percolators, electrically heated.....	Ex 84.15	Koelkaste en diepvriestoeestelle vir huishoudelike gebruik.
Vegetable peelers, electro-mechanical, with self-contained electric motor	Ex 84.17	„Expresso“-type elektriese verhitte sypelkanne.
Vegetable peelers, other.....	Ex 85.06	Groenteafskillers, elektro-meganies, met ingeboude elektriese motor.
Domestic laundry washing machines.....	Ex 82.08	Groenteafskillers, ander.
Glasswashing equipment.....	Ex 84.18	Huishoudelike wasmasjiene vir wasgoed.
Dishwashing equipment.....	Ex 84.40	Toerusting vir die opwas van glase.
Lawnmowers.....	Ex 84.19	Toerusting vir die opwas van skottelgoed.
Pastry mixers.....	Ex 84.25	Grassnyers.
Knitting machines (domestic).....	Ex 84.30	Deegmengers.
Domestic sewing machines.....	Ex 84.37	Breimasjiene (huishoudelike).
Vacuum cleaners.....	Ex 84.41	Huishoudelike naaimasjiene.
Food mincers, electro-mechanical, with self-contained electric motor	Ex 85.06	Stofsuiers.
Food mincers, other.....	Ex 82.08	Voedselkerwers, elektromeganies, met ingeboude elektriese motor.
Food mixers, electro-mechanical, with self-contained electric motor	Ex 85.06	Voedselkerwers, ander.
Food mixers, other.....	Ex 82.08	Voedselmengers, elektromeganies, met ingeboude elektriese motor.
Electrical cooking and heating appliances, not for industrial purposes	Ex 85.12	Voedselmengers, ander.
Hairdriers (domestic).....	Ex 85.12	Elektriese kook- en verhittingstoestelle, nie vir industriële doeleindes nie.
Perambulators and baby carts.....	Ex 87.13	Haardroogmakers (huishoudelik).
Fieldglasses, binoculars, opera glasses and telescopes.....	Ex 90.05	Kinderwaentjies en -karretjies.
Projectors, cinematographic and image (excluding projectors for film of a width up to and including 35 mm). Cameras (excluding cameras for film of a width up to and including 35 mm) and accessories	Ex 90.07	Verkykers, twee-oogverkykers, toneelkykers en teleskope.
Clocks and watches (excluding gold- and silver-cased).....	Ex 90.08	Projektors, kinematografiese en beeld- (uitgesonderd projektors vir film tot 'n breedte van 35 mm). Kameras- (uitgesonderd kameras vir film tot 'n breedte van 35 mm) en bybehorens.
Pianos.....	Ex 90.09	Uurwerke en horlosies (uitgesonderd dié in goud- en silwerkassies).
	91.01	
	91.02	
	91.03	
	91.04	
	Ex 91.05	
	91.07	
	91.09	
	91.10	
	91.11	
	Ex 92.01	Claviere.

(1) Description of Goods.	(2) Tariff Heading No. Tariefposno.	(3) Beskrywing van goedere.
Organs and harmoniums.....	Ex 92.03	Orrels en harmoniums.
Harmonicas, piano accordions and concertinas.....	Ex 92.04	Mondfluitjies, trekklauiere en konsertinas.
Gramophones.....	Ex 92.11	Grammofone.
Tape and wire recorders.....	Ex 92.11	Band- en draadopnemers.
Tapes and wire prepared for sound recording.....	Ex 92.12	Bereide bande en draad vir klankopname.
Firearms including gas pistols and humane killers.....	Ex 93.03	Vuurwapens met inbegrip van gaspistole en pynlose diere-
	Ex 93.04	doders.
Airguns.....	Ex 93.05	Windbukse.
Cartridges, but excluding 7·62 mm. and 9 mm.....	Ex 93.07	Patrone (uitgesonderd 7·62 mm. en 9 mm.).
Airgun pellets.....	Ex 93.07	Windbukskoeëltjies.
Brushes, brooms, whisk brushes, feather dusters and mops....	96.01	Borsels, besems, hand- en verestoffers en dweile.
	Ex 96.02	
Fountain pens, ball-point pens and refills therefor.....	Ex 98.03	Vulpenne, bolpuntepenne en hervullings daarvoor.
Self-propelling pencils, ball-point pencils and refills therefor...	Ex 98.03	Draaiopotlode, bolpuntepotlode en hervullings daarvoor.
Smokers' pipes.....	Ex 98.11	Pype vir rokers.
Barbers' rubber combs.....	Ex 98.12	Haarsnyersrubberkamme.
(4)		
Transmission belts and belting; conveyor belts and belting..	Ex 39.07	Dryfbande en bandmateriaal; vervoerbande en bandmateriaal,
	40.10	
	Ex 42.04	
	Ex 42.06	
	59.16	
Cylinders of a type used for liquid petroleum gas.....	Ex 73.24	Silinders van 'n tipe gebruik vir vloeibare petroleumgas.
	Ex 76.11	
Bolts and nuts of metal.....	Ex 73.32	Boute en moere van metaal.
	Ex 74.15	
	Ex 75.06	
	Ex 77.03	
	Ex 79.06	
Welding electrodes.....	Ex 83.15	Sweiselektrodes.
Windmills, working heads, turbine pumps other than sub-	Ex 84.07	Windpompe, werkkoppe, turbinepompe ander as dié wat
mersible	Ex 84.10	onder water werk.
Room air conditioners.....	Ex 84.12	Kamerlugreëlaars.
Differential chain hoists; triple-spur-gear chain hoists.....	Ex 84.22	Differensiaalkettinghysers; kettinghysers met drie tandratwiele.
Ploughs—harrows, ploughshares and discs; buckrakes, culti-	Ex 84.24	Ploë—ëe, ploegskare en skottels; hooiharke; skoffelploë,
vators; fertilizer distributors, hammer mills and combination	Ex 84.25	kunsmissstrooiers, hamermeulens en kombinasie-hamer-
hammer mills; maize pickers and harvesters; peanut pickers,		meulens, mielieplukkers en oesmasjiene; grondboontjie-
diggers and harvesters; animal-drawn, tractor-drawn or		plukkers, -grawers en -stropers; bespanne-, trekke-aangedrewe
mounted planters; potato spinners, diggers and harvesters;		of gemonteerde planters; aartappeluitdraaigrawe, -uithalers
shellers and threshers, power-driven		en -stropers; uitdop- en dorsmasjiene, kragaangedrewe.
Moulded case circuit breakers; motor control and sub-station	Ex 85.01	Stroombrekers met gevormde omhulsel; panele vir motor-
control panels; battery chargers; ballasts for fluorescent	Ex 85.19	kontrole en substasiekontrole, batterylaaiers; smoorspoel
lamps; electric generating sets; roof junction boxes; low		vir fluoressseerlampe; elektriese ontwikkelstelle; dakaan-
voltage lightning arrestors; liquid motor starters; distribution		sluitingskaste; laagspanningweerligafleiers; vloeistofmotor-
boards		aansitters; distribusiepanele.
Electric motors, not less than 1 h.p.....	Ex 85.01	Elektriese motore, minstens 1 pk.
Switches for electric stoves and hotplates.....	Ex 85.12	Skakelaars vir elektriese stowe en warmplate.
(5)		
Photocopying machines.....	Ex 84.54	Fotokopieermasjiene.
	Ex 90.10	
(6)		
Aeroplanes and gliders.....	Ex 88.02	Vliegtuie en sweefvliegtuie.
(7)		
Cream.....	Ex 04.01	Room.
	Ex 04.02	
Starch.....	Ex 11.08	Stysel.
Cement and concrete proofers (including hydraulic lime, roofing	Ex 25.22	Sement en betondigtingsmiddel (met inbegrip van hidroliese
and similar prepared adhesive cement and other adhesives)	Ex 25.23	kalk, dakbedekking en soortgelyke bereide kleefsement-
	Ex 27.16	soorte en ander kleefmiddels).
	Ex 32.12	
	35.06	
	Ex 38.19	
	Ex 39.05	
	Ex 40.06	
Natural asphalt and bitumen (including rock asphalt); petro-	Ex 27.14	Natuurlike asfalt en aardpik (met inbegrip van rotsasfalt);
leum bitumen; bitumen emulsions and mastics	Ex 27.15	petroleumaardpik; aardpikemulsies en mastikgomsoorte.
	Ex 27.16	
Dextrinised starch, adhesives and glue, in bulk.....	Ex 35.01	Gedekstrineerde stysel, kleefstowwe en lym, in massa.
	Ex 35.03	
	35.05	
Household articles made wholly or mainly of moulded or ex-	Ex 39.07	Huishoudelike artikels geheel en al of hoofsaaklik uit ge-
truded plastic material		vormde of uitgedrukte plastiekmateriaal vervaardig.
Regenerated cellulose tape (transparent and pressure sensitive)	Ex 39.03	Geregenereerde selluloseband (deursigtig en drukgevoelig).
Rubber hose.....	40.09	Rubberslang.
Rubber pneumatic tyre covers and tubes.....	Ex 40.11	Rubberlugbuite- en -binnebande.
Gloves.....	Ex 39.07	Handskoene.
	Ex 40.13	
	Ex 42.03	
	Ex 43.03	
	Ex 43.04	
	60.02	
	Ex 60.06	
	Ex 61.10	
	Ex 68.13	
Gummed paper tape; pressure-sensitive adhesive paper, in-	Ex 48.07	Gompapierband; drukgevoelige kleefpapier, met inbegrip van
cluding masking tape	Ex 48.15	plakband.
Pulpboard for building purposes.....	48.09	Pulpboard vir boudoeleindes.
Twine, rope and cordage.....	59.04	Twyn, tou en touwerk.
Barbed and other fencing wire; baling wire.....	73.14	Doring- en ander omheiningdraad; baalddraad.
	73.26	
Wire netting.....	Ex 73.27	Ogiesdraad.
Plain copper wire, insulated electric cable and wire.....	Ex 74.03	Gladde koperdraad, geïsoleerde elektriese kabel en draad.
	Ex 74.10	

(1) Description of Goods.	(2) Tariff Heading No. Tariefposno.	(3) Beskrywing van goedere.
Ice-cream cabinets and frozen food display cabinets.....	Ex 84.15	Roomyskabinette en vertoonkaste vir bevrore eetware.
Generators up to 7½ kilowatt.....	Ex 85.01	Ontwikkelaars tot 7½ kilowatt.
Generators up to 250 amps.....	Ex 85.01	Ontwikkelaars tot 250 ampère.

All goods mentioned in this paragraph shall include maintenance spares therefor, provided such spares do not fall under the items in respect of which a specific permit is required in terms of paragraphs 4 (c) and 5 of this notice.

Note (i).—Import permits issued for the goods listed in subparagraph 4 (a) 1-6 above will be valid for any of the goods so listed and will not be restricted to any particular group or any item within a group.

Note (ii).—Import permits issued for goods listed in subparagraph 4 (a) 7 will be valid only for the goods mentioned in the permit.

Note (iii).—No permits issued in terms of notes (i) and (ii) above will be valid for any goods other than those for which they are issued.

Paragraph 4 (b).—Quotas for the importation of the goods mentioned in this paragraph will be determined from time to time and the relevant import permits will be issued to registered importers in accordance with such quotas.

(i) General merchandise other than those items mentioned in paragraph 4 (a) above.

(ii) Textile piece goods imported by merchants.

(iii) All other items not included in paragraphs 1, 2, 3, 4 and 5.

Note (i).—Import permits issued for the importation of general merchandise (i.e. Group B goods) will be valid for goods appearing in paragraph 4 (a) 1-6 and may also be converted for the importation of goods appearing in paragraph 5 but will not be valid for goods appearing in paragraphs 3, 4 (a) 7 and 4 (c) of this notice.

Note (ii).—Import permits issued for Textile Piece Goods will be valid only for Textile Piece Goods.

Paragraph 4 (c).—(i) Quotas for the importation of goods mentioned in this paragraph will be determined from time to time and the relevant import permits will be issued to registered importers in accordance with such quotas. No import permit will be valid for any of the goods appearing in this paragraph unless the goods to be imported are specifically described on the relevant import permit. Import permits issued in terms of this paragraph will not be valid for any of the goods appearing in any other paragraph of this notice.

(ii) In the case of jewellery consisting of gold medallions, or necklaces, pendants, girdles and brooches, containing gold medallions, proof of the country of manufacture of such medallions must be furnished before the granting of a permit for the importation thereof will be considered.

Alle goedere in hierdie paragraaf vermeld, sluit onderhouds-reserwedele daarvoor in, mits sulke onderdele nie onder die items waarvoor 'n spesifieke permit ooreenkomstig paragrawe 4 (c) en 5 van hierdie kennisgewing vereis word, ressorteer nie.

Opmerking (i).—Invoerpermitte uitgereik vir goedere soos aangedui in subparagraaf 4 (a) 1-6 hierbo sal geldig wees vir enige een van die goedere so aangedui en sal nie beperk wees tot 'n besondere groep of item in so 'n groep nie.

Opmerking (ii).—Invoerpermitte uitgereik vir goedere aangedui in subparagraaf 4 (a) 7 sal geldig wees slegs vir die goedere wat in die permit genoem word.

Opmerking (iii).—Geen permitte kragtens opmerkings (i) en (ii) hierbo uitgereik sal geldig wees vir enige ander goedere as dié waarvoor dit uitgereik is nie.

Paragraaf 4 (b).—Kwotas vir die invoer van die goedere in hierdie paragraaf genoem, sal van tyd tot tyd vasgestel word, en die betrokke invoerpermitte sal in ooreenstemming met hierdie kwotas aan geregistreerde invoerders uitgereik word.

(i) Algemene handelware, uitgesonderd die items in paragraaf 4 (a) hierbo vermeld.

(ii) Tekstielstukgoedere deur handelaars ingevoer.

(iii) Alle ander items nie in paragrawe 1, 2, 3, 4 en 5 ingesluit nie.

Opmerking (i).—Invoerpermitte uitgereik vir die invoer van algemene handelware (d.w.s. Groep B-goedere) sal geldig wees vir goedere in paragraaf 4 (a) 1-6 en kan omskep word vir goedere wat in paragraaf 5 verskyn maar sal nie geldig wees vir goedere wat in paragrawe 3, 4 (a) 7 en 4 (c) van hierdie kennisgewing verskyn nie.

Opmerking (ii).—Invoerpermitte uitgereik vir Tekstielstukgoedere sal net vir Tekstielstukgoedere geldig wees.

Paragraaf 4 (c).—(i) Kwotas vir die invoer van goedere in hierdie paragraaf genoem, sal van tyd tot tyd vasgestel word, en die betrokke invoerpermitte sal in ooreenstemming met hierdie kwotas aan geregistreerde invoerders uitgereik word. Geen invoerpermit sal geldig wees vir enige een van die goedere wat in hierdie paragraaf verskyn nie tensy die goedere wat ingevoer moet word spesifiek op die betrokke permit genoem is. Invoerpermitte wat ooreenkomstig hierdie paragraaf uitgereik word, sal nie geldig wees vir enige goedere wat in enige ander paragraaf van hierdie kennisgewing verskyn nie.

(ii) In die geval van juweliersware wat uit goue-medaljes bestaan, of halssnoere, pendante, gordels en borspelde wat goue medaljes bevat, moet bewys gelewer word van die land waar dit vervaardig is, voordat die toekenning van 'n permit vir die invoer daarvan oorweeg sal word.

(1) Description of Goods.	(2) Tariff Heading No. Tariefposno.	(3) Beskrywing van goedere.
Milk in sweetened condensed, unsweetened condensed, dehydrated or other form, and including skimmed or separated milk	Ex 04.01 Ex 04.02	Melk, in versoete gekondenseerde, onversoete gekondenseerde, ontwaterde of enige ander vorm, met inbegrip van afgeroomde of afgeskeide melk.
Butter and cheese.....	Ex 04.03 Ex 04.04	Botter en kaas.
Soya beans, groundnuts, leguminous seeds (including peas, beans and lentils) n.e.c. (dried, whole, split, ground or otherwise prepared)	07.05 11.03	Sojaboontjies, grondbontjies, peulgewassade (met inbegrip van erbtjies, boontjies en lensies) n.e.v. (gedroog, heel, gesplits, gemaal of op 'n ander wyse voorberei).
Dried prunes and dried currants.....	Ex 12.01 Ex 08.04 Ex 08.12	Gedroogde pruimedante en gedroogde korentse.
Barley, oats, rye, wheat, barley meal, barley malt, crushed oats, ground oats, rye flour, rye meal, rye bran, wheaten flour, wheaten meal, wheaten semolina, wheaten bran	Ex 10.01 10.02 10.03 10.04 Ex 11.01 Ex 11.02 Ex 11.07	Gars, hawer, rog, koring, garsmeel, garsmout, gebreektehawer, gemaaldehawer, rogmeelblom, rogmeel, rogsemels, koringmeelblom, koringmeel, koringsemolina en koringsemels.

(1) Description of Goods.	(2) Tariff Heading No. Tariefposno.	(3) Beskrywing van goedere.
Mealies, mealie-meal, mealiefLOUR, crushed or cracked mealies, mealiegrit, samp or hominy chop	10.05 Ex 11.02	Mielies, mieliemeel, mieliemeelblom, gestampde of gebreekte mielies, mieliegrijs, en stampmielies of hominy chop.
Unroasted or roasted or ground chicory.....	12.05 Ex 21.01	Ongebrande of gebrande of gemaalde sigorei.
Desiccated vegetables.....	Ex 07.04 Ex 20.01 Ex 20.02	Ontwaterde groente.
Coffee (roasted or ground): mixed, substitutes for coffee....	Ex 09.01 Ex 21.01	Koffie (gebrand of gemaal): gemeng, koffiesurrogate.
Coriander seed whole or prepared in any form, plain bird seed (Canariensis), millet and manna	Ex 09.09 Ex 10.07 Ex 12.07	Koljandersaad, heel of in enige vorm voorberei, gewone voëlsaad (Canariensis), giers en manna.
Caster-oil seed.....	Ex 12.01	Kasteroliesaad.
Tungoil and oiticica oil.....	Ex 15.07	Tungolie en oiticicaolie.
Smoked "Saithe-in-oil".....	Ex 16.04	Gerookte „Saithe-in-olie”.
Paste, pulp, puree, extract or concentrate, of tomato.....	Ex 20.02	Tamatiepaste, -moes, -puree, -ekstrak of konsentraat.
Glacé cherries.....	Ex 20.04	Geglaseerde kersies.
Mercury.....	Ex 28.05	Kwik.
The following to include raw materials and/or in finished dosage form:—		Die volgende sluit grondstowwe en/of die finale bereidingsvorm in:—
Diethylpropion Hydrochloride.....	Ex 29.14	Dietielpropionhydrochloried.
Dioxylamine Succinate.....	Ex 29.22	Doksielamiensuksinaat.
Phenylbutazone.....	Ex 29.22	Fenielbutasoon.
Paracetamol.....	Ex 29.23	Parasetamol.
Amylobarbitone and salts.....	Ex 29.25	Amilobarbitoon en soute daarvan.
Phenacetin.....	Ex 29.25	Fenasetien.
Pentobarbitone and salts.....	Ex 29.25	Pentobarbitoon en soute daarvan.
Cyclamic acid and salts.....	Ex 29.30	Siklamiensuur en soute daarvan.
Dicyclamine Hcl.....	Ex 29.30	Disiklamiënhydrochloried.
Furazolidone.....	Ex 29.35	Furasolidoon.
Chlorpromazine Hydrochloride.....	Ex 29.35	Chlorpromasiënhydrochloried.
Nitrofurazone.....	Ex 29.35	Nitrofurason.
Nitrofurantoin.....	Ex 29.35	Nitrofurantoen.
Phenothiazine.....	Ex 29.35	Fenotiasien.
Piperazine salts.....	Ex 29.35	Piperasiensoute.
Phenolphthalein.....	Ex 29.37	Fenolfaleien.
Digoxin.....	Ex 29.41	Digoksien.
Quinine, quinidine and their salts.....	Ex 29.42	Kinien, kinidien en soute daarvan.
Quinalbarbitone and its salts.....	Ex 29.75	Kinalbarbitoon en soute daarvan.
Lignocaine and its salts.....	Ex 30.03	Lignokasien en soute daarvan.
Thiopentone and its salts.....	Ex 30.03	Tiopentoon en soute daarvan.
Ethyl chloride.....	Ex 29.02	Etielchloried.
Methylsalicylate (raw material).....	Ex 29.16	Metielsalisiilaat (grondstof).
Calcium methanesulphonate of Isonicotinic Acid Hydrazine in raw material or finished dosage form	Ex 29.35	Kalsium-metaansulfonaat of Isonikotienzuurhidrasien in grondstof of finale bereidingsvorm.
Injections (in finished dosage and ampoule form):—		Inspuitings (in finale bereidings en -ampullevorm):—
Vitamin B12 and Vitamin B complex.....	Ex 29.38	Vitamiën B12 en Vitamiën B-kompleks.
ACTHgel, solution and long acting (excluding the Zinc Salt)	Ex 29.39	ACTH oplossing en langwerkend (met uitsluiting van die sinkoute).
Injections containing salts of Penicillin and/or salts of Streptomycin	Ex 29.44 Ex 30.03	Inspuitings bevattende soute van penisillien of soute van streptomisien.
Dental cartridges.....	Ex 30.03	Tandheelkundige patrone.
Hyaluronidase in raw material and/or in finished dosage form	Ex 29.40	Hialurodinase in grondstof- en/of finale bereidingsvorm.
Narcotics derived from opium (raw material and/or in finished dosage form)	Ex 29.42	Narkotika verkry uit opium (grondstowwe en in finale bereidingsvorm).
Antibiotics. Raw material and/or in finished dosage form:—		Antibiotika. (In grondstof- en/of finale bereidingsvorm):—
Calcium Dioxytetracycline.....	Ex 29.44	Kalsium dioksitetrasiklien.
Chlortetracycline Hydrochloride BP.....	Ex 29.44	Chloortetrasiklienhydrochloried BP.
Oxytetracycline Monohydrate BP.....	Ex 29.44	Oksitetrasiklienmonohidraat BP.
Oxytetracycline Hydrochloride BP.....	Ex 29.44	Oksitetrasiklienhydrochloried BP.
Tetracycline Hydrochloride BP.....	Ex 29.44	Tetrasiklienhydrochloried BP.
Tetracycline.....	Ex 29.44	Tetrasiklien.
Tetracycline Phosphate complex.....	Ex 29.44	Verbindings en samestellings van tetrasiklienfosfaat.
Aerosols (containing in finished dosage form):—		Aerosols (bevattende in finale bereidingsvorm):—
Polymixin and/or Neomycin and/or Bacitracin.....	Ex 29.44	Polimiksien en/of Neomisien en/of Basitrasien.
Suture materials, surgical, sterile.....	Ex 30.05	Hegdraad stowwe, chirurgies, steriel.
Fertilizers.....	31.01 31.02 31.03 31.04 31.05	Misstowwe.
Ethylene polymers and copolymers in liquid, paste, blocks, lumps, powders and similar bulk forms of a specific gravity not exceeding 0.940.	Ex 39.02	Etileen polimere en kopolimere in vloeistof, pasta, blokke, stukke, poeiers en dergelike massavorms.
Polyvinyl chloride and copolymers in liquid, paste, blocks, lumps, powders and similar bulk forms	Ex 39.02	Polivinielchloried en kopolimere in vloeistof, pasta, blokke, stukke, poeiers en dergelike massavorms.
Jute bags (lined or unlined) and bags made from plastic or other material, of a kind used for the packing of goods	Ex 39.07 Ex 62.03	Jutesakke (met of sonder voering) en sakke van plastiek of ander materiaal vervaardig, van 'n soort gebruik vir die verpakking van goedere.
Natural rubber.....	Ex 40.01	Natuurlike rubber.
Rubber latex.....	40.02	Rubberlateks.
Synthetic rubber.....	40.02	Sintetiese rubber.
Latex camelback.....	40.11	Lateks loopvlak.
Wood (in the rough whether or not stripped of its bark or merely roughed down, roughly squared or half squared or planed but not further manufactured), boxes and shooks	44.01 44.03 44.04 44.05 44.06 44.07	Hout (in die ru-vorm, hetsy ontbas of slegs onttak of nie, ru gevierkant of half gevierkant of geskaaf maar nie verder verwerk nie), kessies en kessiehout.
Postage stamps.....	Ex 44.13 Ex 44.21 49.07 99.04	Posseëls.
Jute fibre, jute bagging, sacking and hessian.....	57.03 Ex 57.10	Jutevesel, jutesakmateriaal en -goiing.

(1) Description of Goods.	(2) Tariff Heading No. Tariefposno.	(3) Beskrywing van goedere.
Gold medallions or necklaces, pendants, girdles and brooches containing gold medallions	Ex 71.00	Gouemedaljes of halsnoere, pendante, gordels en borsspele wat gouemedaljes bevat.
Coins.....	72.01 99.05	Muntstukke.
Galvanised steel sheet in corrugated, flat, coil or strip form.	Ex 73.12	Gegalvaniseerde staal dunplaat in gegolfde, plat, rol- en strook vorm.
Cold rolled steel, in sheet, coil or strip form but excluding stainless steel	Ex 73.13 Ex 73.15	Koud-gewalste staal in dunplaat, rol- en strook vorm uitgesonderd vlekvrystaal.
Copper.....	Ex 74.01	Koper.
Electrolitic copper bar.....	Ex 74.01	Elektrolitiese koperstaaf.
Extruded brass rods.....	Ex 74.03	Uitgeperste geelkoper stafies.
Cast phosphor bronze bars.....	Ex 74.03	Gegote fosfor brons stawe.
Copper and brass sheet and copper circles (discs).....	Ex 74.04	Koper en geelkoperplaat en koper sirkels (skywe).
Zinc.....	Ex 79.01	Sink.
Vices—mechanics', fitters, engineer's, bench type (spindle operated, with or without quick release), woodworkers' or carpenters (excluding table and leg vices, swivel vices and pipe vices including combination type)	Ex 82.04	Klemskroewe—werktuigkundige, passers, ingenieurs, banktype (met stangbeheer, met of sonder snelontkoppeling), houtwerkers, -of skrynwerkers- (uitgesonderd tafel- en poot-, draai- en buisklemskroewe, met inbegrip van kombinasie-type).
Hammers of base metal being carpenters' claw, ballpeen, club, sledge, joiners, telephone and brickhammers	Ex 82.04	Hammers- van onedelmetaal, synde timmermans-, klou-, bal-punt-, moker-, voor-, skrynwerkers, telefoon en baksteen-hammers.
Screwdrivers, excluding ratchet, screw-holding and jeweller's type	Ex 82.04	Skroewendraaiers, uitgesonderd sperrat, skroefhoudende en juwelierstipe.
Hand punches—drive, rail, pin, centre, roofing and taper....	Ex 82.04	Handpense—stuur-, spoor-, pen-, senter-, dak-, en tapspuntige.
Trowels.....	Ex 82.04	Troffels.
Twist drills—all types (excluding tungsten carbide drills and woodboring bitstock drills)	Ex 82.04 Ex 82.05	Spiraalbore—alle tipes (uitgesonderd wolframkarbied- en hout-booromslagbore).
Other masons' hand tools (excluding stone cutting combs and holders, pitching tools, chiselpoint and stone chisels and plumb bobs)	Ex 82.04	Ander messelaarshandgereedskap (uitgesonderd klipkappers-kamme en -houers, randkapgereedskap, beitelpunt- en klip-beitels en skietlode).
Miners safety lamps (cap lamps), electric.....	Ex 83.07	Mynwerkersveiligheidslampe (helmlampe), elektries.
Concrete mixers.....	Ex 83.22	Betonmengers.
Scrapers.....	Ex 84.23	Skrapers.
Guillotines excluding hand guillotines for use in the paper industry	Ex 84.33	Guillotines (uitgesonderd hand-guillotines vir gebruik in die papiernywerheid).
Plate bending rolls.....	Ex 90.10	Plaatbuigwalse.
Presses for metal industry.....	Ex 84.45	Perse vir metaalnywerheid.
Pressbrakes.....	Ex 84.45	Plaatbuigmasjiene.
Shapers.....	Ex 84.45	Sterkarmskaafmasjiene.
Centre-lathes.....	Ex 84.45	Draaibanke.
Conveyors.....	Ex 84.22	Vervoerders.
Television apparatus and equipment.....	Ex 85.15	Televiesietoestelle en toerusting.
Partly or wholly assembled radio and/or radiogram chassis and/or sub-assemblies and/or printed circuit boards with components attached for the manufacture of radios and radiograms	Ex 85.15	Geheel of gedeeltelik gemonteerde radio en/of radiogram monterplate en/of subasemstel monterings en/of gedrukte stroombaanplate met komponente aangeheg vir die vervaardiging van radios en radiogramme.
Vacuum or gas-filled electric lamp bulbs, not exceeding 500 watts and of a type commonly used for indoor lighting, mercury and sodium vapour discharge lamps, infra red filament lamps	Ex 85.20	Elektriese lugledige of gasgevulde gloeilampe, van hoogstens 500 watt en van 'n tipe gewoonlik gebruik vir binnenshuise verligting, kwik- en natriumdamp-ontladings-lampe, infra-rooi-gloeidraadlampe.
Transistors.....	Ex 85.21	Transistors.
Graphite electrodes.....	Ex 85.24	Grafiel-elektrodes.
Coin-operated projectors.....	Ex 90.08 Ex 90.09	Gleufprojektors.
Metal levels—straight-edged, exceeding 12 inches in length, of which the f.o.b. price does not exceed R10 per level	Ex 90.16	Metaalwaterpasse—reguitkantig, meer as 12 duim in lengte, waarvan die v.a.b.-prys per waterpas R10 nie te bowe gaan nie.
Plastic containers for the collection of blood for blood-transfusion	Ex 90.17	Plastiese houers vir die doel van bloedaftapping vir bloed-oortappings.
Latex seamless tubing.....	Ex 90.18	Naatlose Latex-buise.
Medical tubes for endotracheal, Anaesthesia, tracheostomy, urological drainage and veterinary purposes	Ex 90.18	Buise vir endotracheale-trageostomiese- en urologiese dreinerings doeleindes asook buise vir anestesia en vir veeartsenykundige doeleindes.
Juke boxes, pin tables, novelty tables, coin operated machines and amusement machines	Ex 92.11 Ex 97.04	Blêrkaste („juke boxes"), spykertafels, nuwigheidstafels, gleuf-masjiene en vermaaklikheidsmasjiene.
Cartridges—7.62 mm. and 9 mm.....	Ex 93.07	Patrone—7.62 mm. en 9 mm..

Paragraph 5.—The goods described in this paragraph in column (1) below and provided for in the respective customs tariff items, as shown in column (2), may be imported into the Republic of South Africa only if the goods are specifically described in the relevant import permit.

Importers wishing to import any of the goods detailed in this paragraph may convert their import permits into specific permits (in which the goods to be imported are described), provided—

- the goods to be imported under the specific permit applied for, fall within the same general category as the goods detailed in the original import permit issued;
- the importer surrenders R2 of his original import permit for every R1 of a specific permit required for the importation of the goods mentioned in this paragraph.
- importers wishing to convert their import permits into specific permits in terms of this paragraph must apply on form Excon 80.

Paragraaf 5.—Die goedere wat in hierdie paragraaf in kolom (3) hieronder genoem word en waarvoor in die betrokke doeanetariefitems voorsiening gemaak is, soos aangedui in kolom (2), kan in die Republiek van Suid-Afrika ingevoer word slegs indien die goedere spesifiek in die betrokke invoerpermit beskryf word.

Invoerders wat enige goedere wat in hierdie paragraaf uiteengesit is, wil invoer, kan hul invoerpermitte in spesifieke permitte (waarin die goedere wat ingevoer gaan word, beskryf word) omskep, mits—

- Die goedere wat ingevoer moet word kragtens die spesifieke permit waarom aansoek gedoen is, onder dieselfde algemene kategorie resorteer as die goedere wat op die oorspronklike invoerpermit wat uitgereik is, beskryf word;
- die invoerder R2 van sy oorspronklike invoerpermit oorgee vir elke R1 van 'n spesifieke permit vereis vir die invoer van die goedere wat in hierdie paragraaf genoem word;
- invoerders wat verlang om hul invoerpermitte kragtens hierdie paragraaf in spesifieke permitte om te skep moet op vorm Excon 80 aansoek doen.

As a concession to importers of goods detailed in this paragraph, the first R5,000 of an importer's total annual quota received may be converted to a specific permit on the R1 for R1 basis.

As 'n toegewing aan invoerders van goedere wat in hierdie paragraaf uiteengesit word, kan die eerste R5,000 van 'n invoerder se totale jaarlikse kwota wat ontvang is, in 'n spesifieke permit op die basis van R1 vir R1 omskep word.

(1) Description of Goods.	(2) Tariff Heading No. Tariefposno.	(3) Beskrywing van goedere.
Meat and edible meat offals (fresh, chilled, frozen, salted, in brine, dried or smoked or otherwise prepared or preserved, whether or not tinned)	02.01 02.02 02.03 02.04 02.06 16.01	Vleis en eetbare vleisafval (vars, bevrore, verkoel, gesout, in pekel, gedroog of gerook, of op 'n ander wyse toeberei of gepreserveer, hetsy in blikke of nie).
Fish, including fry and ova, anchovies, caviare, lax, lobster and fish pastes, but excluding salted herrings and kippered herrings	Ex 16.02 Ex 03.01 Ex 03.02 03.03 16.04 16.05	Vis, met inbegrip van kleinvisies en viskuit, ansjovisse, kaviaar, gerookte salm, kreef en vissmeer, maar uitgesonderd gesoute harings en gerookte harings.
Prepared spices.....	Ex 09.04 Ex 09.06 Ex 09.07 Ex 09.08 Ex 09.09 Ex 09.10	Toebereide speserye.
Fruits, fresh or green, bottled, tinned or otherwise preserved, including candied peel, dried fruit, and fruit pulp, but excluding dates and tamarinds	Ex 08.01 08.02 08.03 08.04 08.06 08.07 08.08 08.09 08.10 08.11 08.12 08.13 Ex 20.01 20.03 Ex 20.04 Ex 20.06	Vrugtesoorte, vars of groen, in bottels, in blokke of op 'n ander wyse gepreserveer; met inbegrip van sukade, droëvrugte en vrugtemoes, maar uitgesonderd dadels en tamarine.
Meat pastes, potted or tinned.....	Ex 16.02	Vleissmeer, in potjies of in blikke ingemaak.
Loaf and cube sugar, and glucose.....	Ex 17.01 Ex 17.02 Ex 17.05	Brood- en klontjiesuiker, en glukose.
Confectionery, including slab chocolate, ice-cream mixes made with sugar, sweetened cocoa or chocolate, sweetmeats, crystallised fruits, chow-chow, but excluding ice-cream, ginger preserved in syrup or brine or in some other manner, and candied ginger	Ex 17.04 Ex 18.06 Ex 20.04 Ex 21.07 Ex 97.05	Suikergoed, met inbegrip van sjokoladeplaatstukke, roomys-preparatê gemaak met suiker, versoete kakao of sjokolade, lekkergoed, gekristalliseerde vrugtesoorte, tjou-tjou, maar uitgesonderd roomys, gemmer in suiker of pekel of op 'n ander wyse gepreserveer, en versuikerde gemmer.
Fruit juices (including grape must) and vegetable juices, whether or not containing added sugar, but unfermented and not containing spirit	20.07	Vrugtesappe (met inbegrip van druiwemos) en groentesappe, hetsy met bygevoegde suiker of nie, maar wat ongegis is en nie spiritus bevat nie.
Wines, all types, including champagne.....	22.05 22.06 Ex 22.07	Wyn, alle soorte, met inbegrip van sjampanje.
Liqueurs, cordials, mixed potable spirits and other potable spirits exceeding 3 per cent of proof spirit	Ex 22.09	Likeure, geurdranke, gemengde drinkbare spiritus en ander drinkbare spiritus, met meer as 3 persent proefspiritus.
Tobacco, unmanufactured.....	Ex 24.01	Tabak, onbewerk.
Tobacco, manufactured.....	Ex 24.02	Tabak, bewerk.
Cigarettes.....	Ex 24.02	Sigarette.
Snuff.....	Ex 24.02	Snuif.
Fireworks of all descriptions.....	Ex 36.05	Vuurwerk, alle soorte.
All clothing (including infants' napkins), excluding secondhand overcoats, infants' knitted outerwear not exceeding 20 inches chest measurement, infants' nightwear not exceeding 27 inches in length, infants' petticoats not exceeding 18 inches in length, bibs and feeders	Ex 39.07 Ex 40.13 Ex 42.03 Ex 43.03 Ex 43.04 Ex 60.03 60.04 Ex 60.05 Ex 60.06 61.01 61.02 Ex 61.03 61.04 Ex 61.09 Ex 61.10 Ex 63.01 Ex 64.06 Ex 68.13 Ex 46.03	Alle klerasie (met inbegrip van babadoeke), uitgesonderd gebruikte jasse, gebreide bababoklere met hoogstens 20 duim borsmaat, babaslaapklere hoogstens 27 duim lank, bababonderrokke hoogstens 18 duim lank, borslappies en slabbertjies.
Ladies' handbags, and children's handbags, made of rattan and similar materials	46.03	Dameshandsakke, en handsakke vir kinders, gemaak van rottang en soortgelyke materiaal.
Basketwork and wickerwork.....	58.08	Mandjewerk en vlegwerk.
Tulle and other net fabrics, hand or mechanically made lace, in the piece, in strip or in motifs, knitted or crocheted fabrics similar to lace	58.09 60.01 60.05 60.06 62.02	Tulle en ander netstowwe, kant wat met die hand of meganies gemaak is, in die stuk, in reep- of motiefvorm; gebreide of gehekelde stowwe soortgelyk aan kant.

(1) Description of Goods.	(2) Tariff Heading No. Tarieffposno.	(3) Beskrywing van goedere.
Boots and shoes, excluding ballet dancing shoes, skating boots and spiked running shoes	64.01 Ex 64.02 64.03 Ex 64.04 Ex 90.19 Ex 82.02 Ex 85.06	Stewels en skoene, uitgesonderd balletskoene, skaatsstewels en atletiekspekerskoene.
Serrated saw banding.....	Ex 85.15	Getande saagband.
Electric floor polishers, including vacuum cleaner/floor polisher combinations	Ex 85.15	Elektriese vloerpoeletoestelle, met inbegrip van kombinasies van stofsuier/vloerpoeletoestelle.
Gramradios and radio receiving sets assembled or unassembled, with or without cabinets, and including cabinets imported separately, but excluding gramradio turntable units and also motors, pick-ups and record changers for gramradios imported separately	Ex 85.15	Radiogramme en radio-ontvangtoestelle, gemonteer of nie gemonteer nie, met of sonder kabinette, en met inbegrip van kabinette afsonderlik ingevoer, maar met uitsondering van radiogramdraaitafelenhede en ook motore, opnemers en plaatverwisselaars vir radiogramme afsonderlik ingevoer.
Furniture—seagrass, rattan or wicker.....	Ex 94.01 Ex 94.03	Meubels—van seegras, rottang of riet.

Note 1.—The goods appearing in paragraph 5 of this notice shall be exempt from the production of specific permits when they are imported under rebate of customs duty under the Third Schedule to the Customs and Excise Act, No. 91 of 1964.

Note 2.—Nothing in this notice absolves an importer from the obligation of also complying with the provisions of other legislation relating to the importation of goods into the Republic of South Africa.

Note 3.—The meaning to be assigned to any description of articles in the above list shall be the meaning assigned to similarly numbered items in the First Schedule to the Customs and Excise Act, No. 91 of 1964.

J. F. W. HAAK,
Minister of Economic Affairs.

Explanatory notes.

1. Government Notice No. R. 2083 dated 23 December 1966, applies to 1967 import permits and the notice now published above applies to 1968 import permits.

2. The attention of importers is directed to the fact that this notice becomes operative on the 1st of January 1968 and that its contents are therefore not applicable to 1967 import permits, although the expiry date of such import permits is the 31st of March 1968.

3. The initial 1968 allocations for raw materials imported by merchants will be 75 per cent of the importer's permit issues for 1967.

4. The initial 1968 allocation for merchants for the importation of capital plant and equipment is as follows:—

(a) Merchant importers of capital plant and equipment with an f.o.b. price not exceeding R1,000 per single unit will be granted a first round allocation equivalent to 75 per cent of their 1967 permit issues.

(b) Merchant importers of capital plant and equipment with an f.o.b. price in excess of R1,000 per single unit must apply on the prescribed form Excon 81 which is appended to this notice.

5. Merchant importers of goods mentioned in paragraph 4 (a) 1-7 will receive initial allocations for 1968 based on 75 per cent of an importer's 1967 permit issues.

6. The initial 1968 import allocation for general merchandise in terms of sub-paragraph 4 (b) will be 75 per cent of an importer's 1967 permit issues.

7. The initial 1968 import allocations for rice will be for the same tonnages as those issued for the initial 1967 issue and will be issued on application on receipt of signed invoices stating the f.o.b. price of the tonnages to which the importer is entitled.

8. Importers wishing to import any goods mentioned in paragraph 5 should apply on form Excon 80.

Opmerking 1.—Die goedere wat in paragraaf 5 van hierdie kennisgewing voorkom, word van die voorlegging van spesifieke permitte vrygestel wanneer dit onder korting van die doeanereg ingevolge die Derde Bylae van die Doeane- en Aksynswet, No. 91 van 1964, ingevoer word.

Opmerking 2.—Niks in hierdie kennisgewing stel 'n invoerder vry van die verpligting om ook die vereistes van ander wetgewing wat op die invoer van goedere in die Republiek van Suid-Afrika betrekking het, na te kom nie.

Opmerking 3.—Die betekenis wat aan enige beskrywing van artikels in bostaande lys geheg moet word, is die betekenis wat aan enersgenommerde items in die Eerste Bylae van die Doeane- en Aksynswet, No. 91 van 1964 geheg word.

J. F. W. HAAK,
Minister van Ekonomiese Sake.

Verduidelike opmerkings.

1. Goewermentskennisgewing No. R. 2083, gedateer 23 Desember 1966, het betrekking op 1967-invoerpermitte en die kennisgewing wat nou hierbo gepubliseer word, het betrekking op 1968-invoerpermitte.

2. Die aandag van invoerders word gevestig op die feit dat hierdie kennisgewing op 1 Januarie 1968 in werking tree en dat die inhoud daarvan nie van toepassing is op 1967-invoerpermitte nie, alhoewel 31 Maart 1968 die vervaldatum van sulke invoerpermitte is.

3. Die 1968-voorskottoekennings ten opsigte van grondstowwe wat deur handelaars ingevoer word, sal 75 persent van die invoerder se permituitreikings vir 1967 wees.

4. Die 1968 voorskottoekenning ten opsigte van kapitaalgoedere en toerusting wat deur handelaars ingevoer word, is soos volg:—

(a) Aan handelaarsinvoerders van kapitaalgoedere en -toerusting met 'n v.a.b.-prys van hoogstens R1,000 per afsonderlike eenheid sal eersterondtepermitte gelykstaande met 75 persent van hul 1967 permit uitreikings toegestaan word.

(b) Handelaarinvoerders van kapitaalgoedere en -toerusting met 'n v.a.b.-prys wat R1,000 per afsonderlike eenheid te bowe gaan, moet op die voorgeskrewe vorm Excon 81, wat 'n aanhangsel van hierdie kennisgewing is, aansoek doen.

5. Handelaarinvoerders van goedere gemeld in paragraaf 4 (a) 1-7 sal voorskottoekennings vir 1968 ontvang gebaseer op 75 persent van 'n invoerder se 1967 permituitreikings.

6. Die 1968 voorskottoekenning vir algemene handelsware kragtens subparagraaf 4 (b) sal 75 persent van 'n invoerder se permituitreikings vir 1967 wees.

7. Die 1968 voorskottoekennings vir rys sal vir dieselfde tonnemate wees as dié waarvoor die voorskottoekenning vir 1967 uitgereik was en sal op aansoek uitgereik word by ontvangs van ondergetekende fakture waarop die v.a.b.-prys van die tonnemate waarop die invoerders geregtig is, aangegee word.

8. Invoerders wat enige goedere in paragraaf 5 genoem wil invoer, moet op vorm Excon 80 aansoek doen.

9. Importers are reminded of the following:—

(i) Import permits are issued to enable importers to carry on their normal business and to import the same types of goods previously imported by them.

In cases where an importer wishes to change the nature of the goods imported, application should be made, in writing, to the Director of Imports and Exports.

(ii) Goods should not be shipped unless the importer is in possession of an appropriate valid import permit. Goods which arrive at ports in the Republic of South Africa and for which the importer cannot produce a valid import permit will be deemed to have been imported in contravention of the Import Control Regulations.

(iii) Import permits may not be negotiated, sold or used to the benefit of any firm not named in the import permit without the prior written approval and consent of the Director of Imports and Exports. Any import permits which appear to have been used in this manner will be cancelled and withdrawn forthwith.

10. The numbers of the prescribed application forms as published in Government Notice No. R. 2083 of the 23rd December 1966, as amended by Government Notice No. R. 316 dated 10 March 1967, will remain unchanged for the year 1968.

11. The attention of importers is directed to subparagraph 4 (a) 7. This list has been considerably reduced in relation to the list previously published under this subparagraph. The items which have been deleted have been included in subparagraphs 4 (a) 1-6.

12. Paragraph 5 of this notice has also been considerably reduced by the deletion of a number of items from the list previously published.

13. The attention of importers is also drawn to paragraph 4 (c). This list includes items which were previously included in the restricted list and/or were administratively controlled. Applications for import permits for goods contained in this list will be dealt with on the merits of the case.

ANNEXURE A.
FORM EXCON 81.

Excon Ref. No. _____

APPLICATION FOR SPECIAL PERMIT TO IMPORT
INDUSTRIAL MACHINERY.

1. Name of importer. _____
2. Address. _____
3. Description of industrial machinery required to be imported _____
4. F.o.b. price. _____
5. Give reasons why these goods have not been obtained from local sources _____
6. Name of firm by which machinery will be used _____
7. Type of goods manufactured by this firm.
(If the firm which requires the machinery is not a manufacturer, briefly state its type of business) _____
8. Expected date of shipment of the machinery for which an import permit is now sought _____
and country of origin _____
9. (a) Will the introduction of the equipment in question contribute to any extent towards a reduction in your production costs and if so to what extent? _____
- (b) Will the installation of the equipment result in an increase in the use of imported raw materials? _____
- (c) Will it necessitate the use of additional labour?
Whites _____
Non-Whites _____
- (d) Present labour force:—
Whites _____
Non-Whites _____
- (e) Is the equipment required for the establishment of a new industry or for an extension to an existing industry? _____
10. General remarks in support of this application _____

I, _____
of _____
in my capacity as proprietor/partner/director do hereby declare that I am authorised to make this application on behalf of the applicant firm and that I have personally taken steps to ensure that the information contained in this application is, to the best of my knowledge and belief true and correct.
Date _____

Signature. _____

9. Invoerders word aan die volgende herinner:—

(i) Invoerpermitte word uitgereik om invoerders in staat te stel om hul gewone besigheid voort te sit en om dieselfde soorte goedere in te voer as dié wat voorheen deur hulle ingevoer is.

In gevalle waar 'n invoerder 'n verandering teweeg wil bring in die aard van die goedere ingevoer, moet 'n skriftelike aansoek aan die Direkteur van Invoer en Uitvoer gerig word.

(ii) Goedere mag nie verskeep word nie tensy die invoerder in besit van 'n toepaslike geldige invoerpermit is. Goedere wat by hawens in die Republiek van Suid-Afrika aankom en waarvoor die invoerder geen geldige invoerpermit kan toon nie, word geag in stryd met die Invoerbeheerregulasies ingevoer te wees.

(iii) Invoerpermitte mag nie verhandel, verkoop of gebruik word ten voordele van enige firma wat nie in die invoerpermit genoem is nie, tensy die skriftelike goedkeuring en toestemming van die Direkteur van Invoer en Uitvoer vóóraf verkry is. As dit blyk dat enige invoerpermitte op hierdie manier gebruik is, sal dit gekanselleer en onmiddellik ingetrek word.

10. Die nommers van die voorgeskrewe aansoekvorms soos gepubliseer in Goewermentskennisgewing No. R. 2083 van 23 Desember 1966, soos gewysig by Goewermentskennisgewing No. R. 316 van 10 Maart 1967 sal onveranderd bly vir die jaar 1968.

11. Die aandag van invoerders word gevestig op subparagraaf 4 (a) 7. Hierdie lys is aansienlik verminder in vergelyking met die lys voorheen onder hierdie subparagraaf gepubliseer. Die items wat weggelaat is, is in subparagrafe 4 (a) 1-6 ingesluit.

12. Paragraaf 5 van hierdie kennisgewing is ook aansienlik verminder deur die weglating van 'n aantal items uit die lys soos voorheen gepubliseer.

13. Die aandag van invoerders word ook op paragraaf 4 (c) gevestig. Hierdie lys sluit items in wat voorheen in die beperkte lys verskyn het en/of administratief beheer is. Aansoeke om invoerpermitte vir goedere in hierdie paragraaf genoem, sal behandel word volgens die meriete van die saak.

AANHANGSEL A.

VORM EXCON 81.

Excon-verwysingsnommer _____

AANSOEK OM 'N SPESIALE PERMIT OM NYWERHEIDSMASJINERIE IN TE VOER.

1. Naam van invoerder _____
2. Adres _____
3. Beskrywing van nywerheidsmasjinerie wat applikant wil invoer _____
4. V.a.b.-prys _____
5. Verstrek redes waarom hierdie goedere nie uit plaaslike bronne verkry is nie _____
6. Naam van firma wat die masjinerie gaan gebruik _____
7. Tipe goedere wat deur hierdie firma vervaardig word.
(Indien die firma wat die masjinerie nodig het, nie 'n vervaardiger is nie, moet die aard van sy besigheid kortliks aangedui word) _____
8. Verwagte datum van verskeping van die nywerheidsmasjinerie waarvoor 'n permit nou aangevra word _____
en land van herkoms _____
9. (a) Sal die ingebruikneming van die betrokke toerusting in enige mate tot die vermindering van produksiekoste bydra en indien wel in watter mate? _____
- (b) Sal die ingebruikneming van die toerusting die vermeerderde gebruik van ingevoerde grondstowwe tot gevolg hê? _____
- (c) Sal dit addisionele arbeid verg?
Blankes _____
Nie-Blankes _____
- (d) Huidige arbeidskragte:—
Blankes _____
Nie-Blankes _____
- (e) Is die toerusting nodig vir die vestiging van 'n nuwe nywerheid of die uitbreiding van 'n bestaande nywerheid? _____
10. Algemene opmerkings ter ondersteuning van hierdie aansoek _____

Ek, _____
van _____
in my hoedanigheid van eienaar/vennoot/direkteur verklaar hierby dat ek gemagtig is om namens die applikantfirma hierdie aansoek te doen en dat ek persoonlik stappe gedoen het om te verseker dat die inligting in hierdie aansoek vervat, na my beste wete en oortuiging waar en juis is.
Datum _____

Handtekening. _____

CONTENTS.

INHOUD.

No.	PAGE
Department of Commerce. GOVERNMENT NOTICE.	
R.1990. Import Control	1

No.	BLADSY
Departement van Handel. GOEWERMENSKENNISGEWING.	
R.1990. Invoerbeheer	1

Registered mail carries no insurance.

Send valuables by
INSURED PARCEL POST
and

Money by means of a **POSTAL ORDER** or
MONEY ORDER.

◆
Use air mail parcel post

———*It's quicker!*

◆
CONSULT YOUR LOCAL POSTMASTER.

Geregistreeerde pos is nie verseker nie.

Stuur waardevolle artikels per
VERSEKERDE PAKKETPOS
en

Geld deur middel van 'n **POSORDER** of
POSWISSEL.

◆
Stuur u pakkette per lugpos

———*dis vinniger!*

◆
RAADPLEEG U PLAASLIKE POSMEESTER.

Buy National Savings Certificates

Koop Nasionale Spaarsertifikate

Useful Hints—

1. Address all mail fully, clearly and without misleading abbreviations.
2. Place your own address on the back of the envelope or wrapper.
3. Do not enclose coins or other hard objects in letters.
4. Send remittances by Postal Order or Money Order.
5. Pack parcels properly, using strong containers and heavy paper. Tie securely.
6. Prepay postage fully.
7. Place postage stamps in the upper right hand corner of the envelope or wrapper.
8. Insure your parcels and register valuable letters. Documents which can only be replaced at considerable cost should preferably be insured.
9. Post early and often during the day. Mail held until the last moment may cause delay.
10. Give your correspondents your correct post office address including your box number where applicable.

Nuttige wenke—

1. Adresseer alle posstukke volledig, duidelik en sonder misleidende afkortings.
2. Plaas u eie adres agterop die koevert of omslag.
3. Moenie muntstukke of ander harde artikels in briewe insluit nie.
4. Gebruik posorders of poswissels wanneer geld deur die pos gestuur word.
5. Verpak pakkette behoorlik. Gebruik sterk houters en dik papier en bind dit stewig vas.
6. Maak seker dat die posgeld ten volle vooruitbetaal is.
7. Plak die posseëls in die boonste regterhoek van die koevert of omslag.
8. Verseker u pakkette en registreer waardevolle briewe. Dokumente wat slegs teen hoë koste vervang kan word, moet verkieslik verseker word.
9. Pos vroegtydig en dikwels gedurende die dag. Posstukke wat tot op die laaste oomblik teruggehou word kan vertraging veroorsaak.
10. Verstrek u volledige posadres aan u korrespondente asook u posbusnommer waar van toepassing.

Use the

Post Office Savings Bank!

It provides unrivalled security, secrecy and facilities for deposits and withdrawals.

The first deposit need be no more than 10c.

The rate of interest on current accounts is $4\frac{1}{2}\%$ per annum calculated on the monthly balance. Interest up to R200 per annum is free of income tax.

Amounts in units of R200 may be transferred from current accounts for investment in Savings Bank Certificates. Such investments earn interest at the rate of $5\frac{1}{2}\%$ per annum, and is credited to the investors current account on the 1st January and 1st July of each year. Interest up to R400 per annum is free of income tax.

Deposits and withdrawals can be made at any one of more than 1,600 post offices in the Republic of South Africa and South West Africa, irrespective of where the account was originally opened.

Maak gebruik van die

Posspaarbank!

Dit verskaf ongeëwenaarde sekureteit, geheimhouding en fasiliteite vir deposito's en opvragings.

Die eerste deposito hoef nie meer as 10c te wees nie.

Die rentekoers op lopende rekenings is $4\frac{1}{2}\%$ per jaar bereken op die maandelikse balans. Rente tot R200 per jaar is belastingvry.

Bedrae in eenhede van R200 mag vir belegging in Spaarbanksertifikate oorgedra word. Sodanige beleggings verdien rente teen 'n koers van $5\frac{1}{2}\%$ per jaar, en word op 1 Januarie en 1 Julie van elke jaar in die belêer se lopende rekening gestort. Rente tot R400 per jaar is belastingvry.

Deposito's en opvragings kan gedoen word by enigeen van meer as 1,600 poskantore in die Republiek van Suid-Afrika en Suidwes-Afrika, afgesien van waar die rekening oorspronklik geopen is.